

Sentenza della Corte (Terza Sezione) del 24 giugno 2015 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Vrhovno sodišče — Slovenia) — Hotel Sava Rogaška, gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o./Republika Slovenija

(Causa C-207/14) ⁽¹⁾

(Rinvio pregiudiziale — Ravvicinamento delle legislazioni — Acque minerali naturali — Direttiva 2009/54/CE — Articolo 8, paragrafo 2 — Allegato I — Divieto di commercializzazione di «acque minerali naturali provenienti da un'unica sorgente» sotto più di una descrizione commerciale — Nozione)

(2015/C 279/17)

Lingua processuale: lo sloveno

Giudice del rinvio

Vrhovno sodišče

Parti

Ricorrente: Hotel Sava Rogaška, gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o.

Convenuta: Republika Slovenija

Dispositivo

La nozione di «acque minerali naturali provenienti da un'unica sorgente» di cui all'articolo 8, paragrafo 2, della direttiva 2009/54/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2009, sull'utilizzazione e la commercializzazione delle acque minerali naturali, deve essere interpretata nel senso che essa vale a designare acque minerali naturali attinte da una o più emergenze naturali o perforate, che abbiano origine da un'unica falda o da un unico giacimento sotterraneo, se, presso tutte le suddette emergenze naturali o perforate, tali acque presentano caratteristiche identiche, in base ai criteri posti nell'allegato I della direttiva medesima, che si mantengono costanti nell'ambito delle variazioni naturali.

⁽¹⁾ GU C 202 del 30.6.2014.

Sentenza della Corte (Seconda Sezione) del 25 giugno 2015 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Landgericht Mannheim — Germania) — Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH /Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

(Causa C-242/14) ⁽¹⁾

(Rinvio pregiudiziale — Privativa comunitaria per ritrovati vegetali — Regolamento (CE) n. 2100/94 — Deroga ex articolo 14 — Utilizzazione da parte degli agricoltori del prodotto del raccolto a fini di moltiplicazione senza autorizzazione del titolare — Obbligo di versamento da parte degli agricoltori di un'equa remunerazione per tale utilizzazione — Termine entro il quale la remunerazione dev'essere versata ai fini del beneficio della deroga — Possibilità per il titolare di invocare l'articolo 94 — Infrazioni)

(2015/C 279/18)

Lingua processuale: il tedesco

Giudice del rinvio

Landgericht Mannheim

Parti

Ricorrente: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH